

## Precauciones

### Seguridad

- Puesto que el haz láser utilizado en la sección del reproductor de CD es perjudicial para los ojos, no intente desmontar la caja. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en el reproductor, desenchúfelo y haga que sea examinado por personal especializado antes de volver a utilizarlo.
- Los discos con formas no estándar (p.ej., corazón, cuadrado, estrella) no pueden reproducirse en este reproductor. Si lo intenta, puede dañar el reproductor. No utilice tales discos.

### Limpieza del exterior

- Limpie el exterior, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente poco concentrada. No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina.

### Fuentes de alimentación

- Para el funcionamiento mediante ca, utilice el cable de alimentación de ca suministrado; no utilice otro tipo de cable.
- El reproductor no estará desconectado de la fuente de alimentación de CA (toma de corriente) mientras esté conectado a la toma mural, aunque lo haya apagado.
- Cuando no vaya a emplear la unidad durante mucho tiempo, desenchúfela de la toma de la red.
- Para alimentar la unidad con pilas, utilice ocho pilas tamaño D (R20).
- Cuando no vaya a utilizar las pilas, extráigalas para evitar daños que pueden producirse por por fugas o corrosión.
- La placa de características que indica la tensión de funcionamiento, consumo de energía, etc. está situada en la parte inferior.

### Ubicación

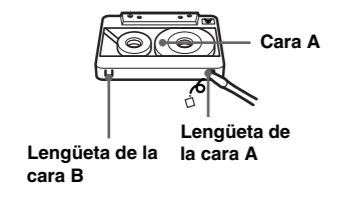
- No deje el reproductor cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes.
- No coloque el reproductor en lugares inclinados ni inestables.
- No coloque nada a una distancia inferior a 10 mm del lateral del sistema. Los orificios de ventilación no deben bloquearse con el fin de que el reproductor funcione correctamente y prolongar la duración de sus componentes.
- Si deja el reproductor en un automóvil aparcado al sol, elija un lugar dentro de dicho automóvil en el que el reproductor no quede expuesto a los rayos directos del sol.
- Puesto que los altavoces utilizan un imán potente, mantenga las tarjetas personales de crédito que utilicen codificación magnética o los relojes de cuerda alejados del reproductor para evitar posibles daños producidos por dicho imán.

### Utilización

- Si traslada el reproductor directamente de un lugar frío a uno cálido, o si lo instala en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en las lentes del interior de la sección de reproductor de CD. Si esto ocurre, el reproductor no funcionará correctamente. En este caso, extraiga el CD y espere una hora aproximadamente hasta que se evapore la humedad.
- Si no ha utilizado el reproductor durante mucho tiempo, ajústelo en el modo de reproducción para que se caliente durante unos minutos antes de insertar un casete.

### Notas sobre los casetes

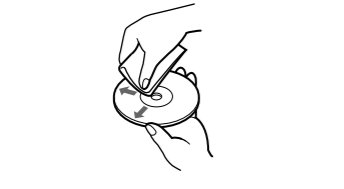
- Rompa la lengüeta de la cara A o B del casete para evitar grabaciones accidentales. Si desea utilizar la cinta de nuevo para grabar, cubra el orificio de la lengüeta rota con cinta adhesiva.



- No se recomienda el uso de casetes de duración superior a 90 minutos, excepto para realizar grabaciones o reproducciones largas y continuas.

### Notas sobre los discos compactos

- Antes de realizar la reproducción, limpie el CD con un paño. Hágalo desde el centro hacia los bordes.



- No utilice disolventes como bencina, diluyente, limpiadores disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos para discos de vinilo.
  - No exponga el CD a la luz solar directa no a fuentes de calor, como conductos de aire caliente, ni lo deje en un automóvil aparcado bajo la luz solar directa, ya que puede producirse un considerable aumento de la temperatura en el interior del mismo.
  - No adhiera papel ni pegatinas en el CD, ni arañe su superficie.
  - Después de la reproducción, guarde el CD en su caja.
- Si el CD está arañado, sucio o hay huellas dactilares en el mismo, pueden producirse errores de lectura.

### Sobre CD-R o CD-RW

Este reproductor puede reproducir CD-R o CD-RW grabados en formato CD-DA\*, pero la calidad de la reproducción puede variar en función de la calidad del disco y el estado del dispositivo de grabación.

\* CD-DA es la abreviatura de Compact Disc Digital Audio, que es un estándar de grabación utilizado para los CD de audio.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema referente al reproductor, consulte con el proveedor Sony más próximo.

## Solución de problemas

### General

### La alimentación no se activa.

- Conecte firmemente el cable de alimentación de ca a una toma mural.
- Asegúrese de que las pilas están insertadas correctamente.
- Sustituya todas las pilas por unas nuevas si disponen de poca energía.
- No es posible encender el reproductor con el mando a distancia al utilizar dicho reproductor con pilas.

### Ausencia de sonido.

- Asegúrese de que la función que necesita aparece en el visor
- Ajuste el volumen.
- Desenchufe los auriculares cuando escuche el sonido a través de los altavoces.

### Se oye ruido.

- Alguien está utilizando un teléfono móvil u otro equipo que emite ondas de radio cerca del reproductor. → Aleje el teléfono móvil, etc., del reproductor.

### Reproductor de CD

**El CD no se reproduce o “no DISC” se ilumina en el visor aunque haya un CD insertado.**

- Coloque el CD con la superficie de la etiqueta hacia arriba.
- Compruebe que el compartimiento de discos compactos está cerrado.
- Límpielo.
- Extraiga el CD y deje el compartimiento abierto durante una hora aproximadamente hasta que se seque la condensación de humedad.
- Asegúrese de que la indicación “Cd” aparece en el visualizador.
- El CD-R/CD-RW no está finalizado. Finalice el CD-R/CD-RW con el dispositivo de grabación.
- Existe un problema con la calidad del CD-R o CD-RW, el dispositivo de grabación o el software de aplicación.

### Se producen pérdidas de sonido.

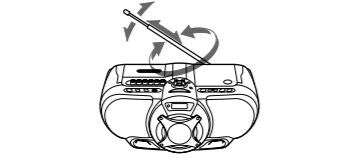
### Se oye ruido.

- Reduzca el volumen.
- Limpie el CD, o sustitúyalo si está gravemente dañado.
- Coloque el reproductor en un lugar sin vibraciones.
- Limpie el objetivo con un soplador disponible en el mercado.
- Pueden producirse pérdidas de sonido o ruido si se utilizan discos CD-R/CD-RW de mala calidad o si existe algún problema con el dispositivo de grabación o el software de aplicación.

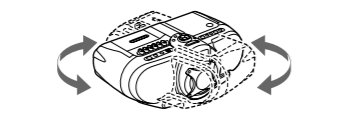
### Radio

### La recepción es de mala calidad.

- Cambie la orientación de la antena para mejorar la recepción de FM.



- Cambie la orientación del reproductor para mejorar la recepción de AM.



### El sonido es débil o de mala calidad.

- Sustituya todas las pilas por unas nuevas si disponen de poca energía.
- Aleje el reproductor del TV.
- Si utiliza el mando a distancia mientras escucha la recepción de AM, es posible que se oigan interferencias. Esto es inevitable.

### La imagen del TV es inestable.

- Si escucha un programa de FM cerca de un TV con una antena interior, aleje el reproductor de dicho TV.

### Reproductor de cintas

### La cinta no se mueve al pulsar un botón de funcionamiento.

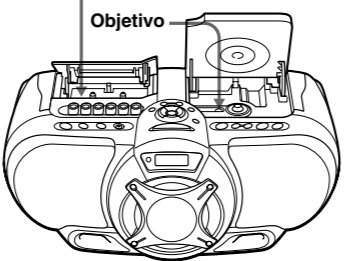
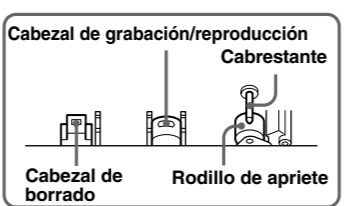
- Cierre firmemente el compartimiento de casete.

**El botón REC ● no funciona o la cinta no se reproduce ni se graba.**

- Compruebe que el casete dispone de lengüeta de seguridad.
- Asegúrese de que la indicación “TAPE” aparece en el visor.

### Reproducción, grabación o borrado distorsionados o de mala calidad.

- Limpie los cabezales, el rodillo de apriete y el cabrestante con un bastoncillo ligeramente humedecido con un líquido limpiador o con alcohol.
- Sustituya todas las pilas por unas nuevas si disponen de poca energía.
- No utilice una cinta TYPE II (posición alta) o TYPE IV (de metal). Utilice solamente cintas TYPE I (normales).
- Desmagnetice los cabezales con un desmagnetizador de cabezales de cinta disponible en el mercado.



### Mando a distancia

### El mando a distancia no funciona.

- Sustituya todas las pilas del mando a distancia por unas nuevas si disponen de poca energía.
- Cerciórese de que orienta el mando a distancia hacia el sensor de control remoto del reproductor.
- Elimine los obstáculos que haya entre el mando a distancia y el reproductor.
- Compruebe que el sensor de control remoto no esté expuesto a luz intensa, como la luz solar directa o lámparas fluorescentes.
- Acérquese al reproductor cuando utilice el mando a distancia.

Si sigue teniendo problemas tras intentar las anteriores soluciones sugeridas, desenchufe el cable de corriente y extraiga todas las pilas. Cuando hayan desaparecido todas las indicaciones del visor, enchufe el cable de alimentación e inserte las pilas de nuevo. Si el problema persiste, consulte con el proveedor Sony más próximo.

## Especificaciones

### Sección del reproductor de CD

Sistema

Propiedades del diodo láser

Material: GaAlAs

Longitud de onda: 780 nm

Duración de la emisión: Continua

Salida de láser: Inferior a 44,6 μW

(Esta salida es el valor medido a una distancia de unos 200 mm de la superficie de la lente objetiva del bloque de recogida óptica con una apertura de 7 mm.)

Velocidad del eje

200 r/min (rpm) a 500 r/min (rpm)

(CLV)

Número de canales

2

Respuesta de frecuencia

20 - 20 000 Hz +1/–2 dB

Fluctuación y trémolo

Inferior al límite medible

### Sección de la radio

Margen de frecuencias

FM: 87,5 - 108 MHz

AM: 530 -1 710 kHz

Antenas

FM: Antena telescópica

AM: Antena de barra de ferrita incorporada

### Sección de la grabadora de casetes

Sistema de grabación

4 pistas y 2 canales estéreo

Tiempo de bobinado rápido

Aprox. 115 s (seg.) con casetes Sony C-60

Respuesta de frecuencia

TYPE I (normal): 70 - 13 000 Hz

### Generales

Altavoz

Gama completa: 10 cm de diámetro, 3,2 Ω, tipo cónico (2)

Altavoz de graves: 8 cm. de diám., 4 Ω, tipo cónico (1)

Salidas

Toma de auriculares (minitoma estéreo)

Para auriculares de impedancia de 16 a 68 Ω

Salida de potencia máxima

4 W + 4 W (a 3,2 Ω, 10% de distorsión armónica con funcionamiento en cc)

Altavoz de graves:

12 W (4 Ωs al 10% de distorsión armónica con funcionamiento en cc)

Requisitos de alimentación

Para la grabadora de casetes, radio y CD:

120 V ca, 60 Hz

12 V cc, 8 pilas tamaño D (R20)

Para el mando a distancia:

3 V cc, 2 pilas tamaño AAA (R03)

Consumo de energía

ca 30 W

Duración de las pilas

Para la grabadora de casetes, radio y CD:

#### Grabación de FM

Sony R20P: aprox. 6 h

Alcalinas Sony LR20: aprox. 18 h

#### Reproducción de cintas

Sony R20P: aprox. 1,5 h

Alcalinas Sony LR20: aprox. 6 h

#### Reproducción de CD

Sony R20P: aprox. 1 h

Alcalinas Sony LR20: aprox. 4 h

Dimensiones
Aprox. 456 × 195 × 330 mm (an/al/prf) (partes salientes incluidas)
Peso
Aprox. 6,8 kg (pilas incluidas)
Accesorio suministrado
Cable de corriente ca (1)
Mando a distancia (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

#### Accesorios opcionales

Auriculares Sony de la serie MDR

# SONY

# CD Radio Cassette-Corder

## Manual de instrucciones

## CFD-G55

Sony Corporation ©2002
Printed in China

3-241-310-31 (1)

## CFD-G55

Sony Corporation ©2002
Printed in China

3-241-310-31 (1)

## CFD-G55

Sony Corporation ©2002
Printed in China

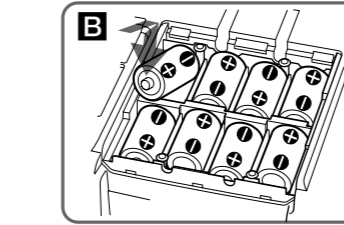
3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

## Fuentes de alimentación



1 a AC IN

2 a la toma de corriente

- Conecte el cable de corriente **A** o inserte ocho pilas de tamaño D (R20) (no suministradas) en el compartimiento correspondiente **B**.
- Notas**
- Sustituya las pilas cuando el indicador OPR/BATT se atenúe o el reproductor deje de funcionar. Sustituya todas las pilas por otras nuevas. Antes de sustituir las pilas, asegúrese de extraer el CD del reproductor.
- Si utiliza el reproductor con pilas, la luz de fondo del visor no se activará.
- Para utilizar el reproductor con pilas, desconecte el cable de corriente de dicho reproductor.
- Al utilizar el reproductor con pilas, no es posible encenderlo con el mando a distancia.

### Preparación del mando a distancia **C**

Inserte dos pilas de tamaño AA (R6) (no suministradas).

### Sustitución de las pilas

Con un uso normal, las pilas deben durar aproximadamente seis meses. Cuando el reproductor no responda al mando a distancia, sustituya todas las pilas por unas nuevas.

### Español

### Radiograbadora con CD

Por favor lea detalladamente este manual de instrucciones antes de conectar y operar este equipo.

Recuerde que un mal uso de su aparato podría anular la ganantía.

### ADVERTENCIA

**Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga el reproductor a la lluvia ni a la humedad.**

## CFD-G55

Sony Corporation ©2002
Printed in China

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

3-241-310-31 (1)

http://www.sony.net/

